

Export and Import Permits Act

Loi sur les licences d'exportation et d'importation

GENERAL IMPORT PERMIT NO. 3

LICENCE GÉNÉRALE D'IMPORTATION N° 3

Short Title

Titre abrégé

1. This permit may be cited as the *Import of Samples and Parcels of Coffee Permit*.

1. La présente licence peut être citée sous le titre: *Licence d'importation d'échantillons et de colis de café*.

General

Dispositions générales

2. Any person may, under the authority of this General Import Permit, import into Canada from any country samples and parcels of coffee up to a limit per importation of

2. Une personne peut, en vertu de la présente licence générale d'importation, importer au Canada de tout pays, des échantillons et des colis de café dont le poids, pour chaque importation, ne doit pas être supérieur à

- (a) 60 kg net of green coffee;
- (b) 50 kg net of roasted coffee; or
- (c) 23 kg net of soluble or liquid coffee.

- (a) 60 kg de café vert;
- (b) 50 kg de café torréfié; ou
- (c) 23 kg de café soluble ou liquide.

3. Where completion and validation of a Customs entry form is required with respect to any shipment of coffee that is imported under the authority of this General Import Permit, that form shall be endorsed "Imported under the authority of General Import Permit No. 3" or "Importé en vertu de la Licence générale d'importation n° 3".

3. Lorsqu'il est nécessaire de remplir et de faire valider une formule de déclaration de douane à l'égard d'une expédition de café importé en vertu de la présente licence générale d'importation, l'inscription suivante doit figurer au verso de ladite formule: «Importé en vertu de la Licence générale d'importation n° 3», ou «Imported under the authority of General Import Permit No. 3».